

Lengyel és nemzetiségi lengyel nyelv és kultúra tanára

Módszertan tételek:

1. Psycholingwistyczne aspekty przyswajania języka polskiego jako obcego i ojczystego.
2. Strategie uczenia się, a opanowanie języka niemacierzystego.
3. Nauczyciel języka polskiego. Rola i zadania. Najczęściej popełniane błędy przez początkujących nauczycieli w procesie nauczania.
4. Autonomia uczącego się.
5. Planowanie sposobów pracy podczas godziny lekcyjnej (praca frontalna, praca indywidualna, praca w parach, praca w grupie – rola i znaczenie). Konspekt.
6. Nauczanie systemu językowego polszczyzny. Nauczanie pisowni, słownictwa, gramatyki.
7. Nauczanie i rozwijanie sprawności językowych. Rozumienie ze słuchu, mówienie, nauczanie czytania, pisanie.
8. Sposoby wprowadzania elementów kultury i literatury na zajęciach języka polskiego.
9. Interferencja jako źródło błędów językowych w nauczaniu języków obcych (ze szczególnym uwzględnieniem języków słowiańskich).
10. Kompleksowe rozwijanie kompetencji i umiejętności językowych.
11. Metody nauczania języków obcych a nauczanie języka polskiego (metody tradycyjne, metody niekonwencjonalne, podejście komunikacyjne, wybór metody).
12. Podręczniki i pomoce dydaktyczne do nauczania języka polskiego.

Irodalom:

- Bańczerowski, Janusz 2001: *Podstawy polsko-węgierskiej fonetyki i fonologii kontrastywnej*. Tinta Könyvkiadó, Budapest.
- Bańczerowski, Janusz 1995: *Niektóre zagadnienia z nauczania z zakresu metodyki nauczania języka polskiego Węgrów*. In: Przegląd Glottodydaktyczny, Warszawa, Vol. 14, 87-93.
- Bartnicka, Barbara - Satkiewicz, Halina 1990: *Gramatyka języka polskiego dla cudzoziemców*. Wiedza Powszechna, Warszawa.

- Dąbrowska Anna, Dobesz Urszula, Pasieka Małgorzata 2010: *Co warto wiedzieć. Poradnik metodyczny dla nauczycieli języka polskiego jako obcego na Wschodzie*. Ośrodek Rozwoju Edukacji, Warszawa.
- Dąbrowska Anna, Pasieka Małgorzata 2005: *Metody pracy z tekstem w nauczaniu języka polskiego jako obcego*. In: *Metodyka a nauka o literaturze i nauka o języku*, Wrocław.
- Dąbrowska, Anna 2004: *Najczęstsze błędy popełniane przez cudzoziemców uczących się języka polskiego jako obcego*. In: *Opisywanie, rozwijanie i testowanie znajomości języka polskiego jako obcego*, Seretny Anna, Martyniuk Waldemar, Lipińska Ewa (red.) Universitas, Kraków, 105 – 136.
- Dziewońska-Kiss, Dorota 2010: *Dialog kultur w nauczaniu języka polskiego jako obcego*. In: *Kanon kultury w nauczaniu języka polskiego jako obcego*, Garncarek P., Kajak P., Zieniewicz A. (red.), UW, Warszawa, 285-292.
- Garncarek, Piotr 2005: *Kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego – próba definicji*. In: *Nuczanie języka polskiego jako obcego i polskiej kultury w nowej rzeczywistości europejskiej*, Garncarek P., Nicgorska M. (red.), UW, Warszawa, 17-23.
- Janowska, Iwona 2010: *Planowanie lekcji języka obcego. Podręcznik i poradnik dla nauczycieli języków obcych*, Kraków.
- Komorowska, Hanna 1993: *Podstawy metodyki nauczania języków obcych*. EDE-Poland, Warszawa.
- Komorowska, Hanna 2002: *Metodyka nauczania języków obcych*. Wydawnictwo Fraszka Edukacyjna, Warszawa.
- Miodunka, Władysław (red.) 2004: *Kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego*, Universitas, Kraków.
- Pátrovics, Péter 2001/a: *Aspekt polskiego czasownika w świetle glottodydaktyki*. In: *Studia Slavica Savariensia 1-2. Gadányi Károly (szerk.) Szombathely, 57-64*.
- Seretny Anna, Lipińska Ewa 2005: *ABC Metodyki nauczania języka polskiego jako obcego*. Universitas, Kraków.
- Seretny Anna, Lipińska Ewa 2005: *Przewodnik po egzaminach certyfikowanych języka polskiego jako obcego (wraz z bibliografią prac)*. Universitas, Kraków.
- Seretny Anna, Lipińska Ewa 2006: *Z zagadnień dydaktyki języka polskiego jako obcego*. Universitas, Kraków.

- Seretny Anna, Lipińska Ewa 2008: *Rozwijanie i testowanie biegłości w języku polskim jako obcym*. Universitas, Kraków.
- Studenska, Anna 2005: *Strategie uczenia się, a opanowanie języka niemacierzystego*. Wydawnictwo Akademickie „Żak”, Warszawa.
- Tambor, Jolanta 2001: *Nauczanie wymowy języka polskiego jako obcego*. In: *Inne optyki*, Cudak R., Tambor J. (red.), Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, Katowice, 79-85.
- Wójtowicz, Janina 1980: *Wymowa polska a nauczanie cudzoziemców*. In: *Metodyka nauczania języka polskiego jako obcego*, Lewandowski Jan (red.), PWN, Warszawa.

Szakkolgozati témák:

Dr. Dziewońska-Kiss Dorota

1. Metody nauczania języków obcych.
2. Nauczanie fonetyki i wymowy języka polskiego. Znaczenie, techniki nauczania, miejsca trudne.
3. Nauczanie aspektu czasowników w języku polskim.
4. Fleksja w nauczaniu języka polskiego.
5. Nauczanie systemu językowego polszczyzny. Nauczanie pisowni, słownictwa, gramatyki.
6. Nauczanie i rozwijanie sprawności językowych. Rozumienie ze słuchu, mówienie, nauczanie czytania, pisanie.
7. Interferencja jako źródło błędów językowych w nauczaniu języków obcych (ze szczególnym uwzględnieniem języków słowiańskich).
8. Rola kultury i literatury (poezja, proza, frazeologia) w nauczaniu języka polskiego. Kompetencja socjokulturowa. Wartość edukacji międzykulturowej.
9. Media i ich rola w nauczaniu języków obcych oraz rozwijaniu komunikacyjnej kompetencji językowej i kulturowej.
10. Rola nauczania leksyki współczesnej. Języki specjalistyczne, język reklamy.
11. Motywacja w nauce i nauczaniu języka obcego. Rola ucznia oraz rola i zadania nauczyciela.
12. Wpływ kultury i języka ojczystego uczniów na uczenie się języka obcego (ze szczególnym uwzględnieniem języka polskiego).
13. Analiza podręczników do nauki języka polskiego jako obcego na różnych poziomach nauczania.
14. Język polski w świecie.

Dr. Pátrovics Péter

1. A nyelvtani-fordító módszer és a kommunikatív nyelvoktatás: előnyök és hátrányok. Felhasználhatóságuk a lengyel mint idegen nyelv oktatásában.
2. A pszichológizáló módszerek (tanácskozó módszer, cselekedtető módszer, szuggesztópédia, néma módszer) alkalmazhatósága a lengyel mint idegen nyelv oktatásának folyamatában.

3. A vonzatközpontú nyelvoktatás elméleti háttere. A függőségi grammatikák szerepe a nyelvoktatásban, különös tekintettel a lengyel nyelvre.
4. Az országismeret didaktikai alapvonalai a lengyel mint idegen nyelv oktatásában.
5. Igeaspektus és aktionsart a lengyel nyelvben. A lengyel igeaspektus tanítása.

Irodalom tételek:

1. Lengyel – magyar történelmi és kulturális kapcsolatok
2. Lengyel irodalmi korszakok
3. Az 1795 – 1863 közötti korszak jellemzése
4. A lengyel romantikus irodalom jellegzetességei
5. Adam Mickiewicz munkássága
6. A pozitívizmus jellemzése
7. Novella és regény a pozitívizmusban – irodalmi irányzatok
8. Młoda Polska jellemzése
9. A két világháború közötti időszak irodalmának főbb vonásai – költői csoportok

Nyelvészet tételek:

Szövegnyelvészet:

1. A szövegnyelvészet mint önálló tudományág története és főbb irányzatai.
2. A szakrális szövegek jelentősége és sajátosságai.
3. A gondolatalakzatok fő típusai és megjelenésük a szövegekben.

Frazeológia, lexikológia:

1. A frazeológiai kapcsolatok osztályozása
2. Szemantikai relációk
3. A lengyel szókincs rétegződése
4. A lengyel szótárírás története